

ActuaCité

LE JOURNAL D'INFORMATION DE LA VILLE DE SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF

N°63

MAI 2009

VIE DE LA CITÉ



P.7 Réaménagement de la rue Aristide Briand

JEUNESSE



P.8 Défilé carnavalesque des enfants des écoles

AÎNÉS



P.4 Voyage des Aînés sur les côtes normandes

CULTURE



P.14 Les Tempo Reale : tout le charme de l'Italie

Saint-Aubin en fête





Les jours de l'école maternelle Maille et Pécoud sont comptés.

En effet, depuis quelques semaines, la Municipalité et le Jury de concours, composé d'élus communaux mais aussi d'Hommes de l'Art extérieurs, travaillent avec soin, avec minutie, pour choisir celui des trois projets en lice qui sera retenu.

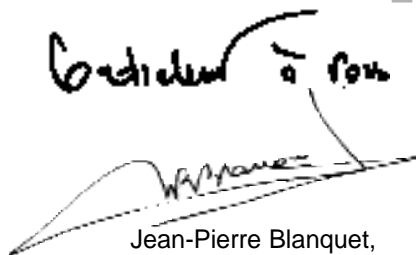
Selon toute vraisemblance, le choix définitif du Jury se fera le 3 juin et le Conseil municipal n'aura plus qu'à valider la proposition, s'il estime que le projet retenu est bien le meilleur pour Saint-Aubin et les Saint-Aubinois.

A partir de là, l'architecte et les bureaux d'études qui lui sont associés devront peaufiner le projet afin que la consultation des entreprises puisse se faire rapidement.

Avant la fin de la présente année, les travaux de construction de la remplaçante de l'école Maille et Pécoud devraient démarrer.

Encore un beau chantier en perspective à Saint-Aubin-lès-Elbeuf !

Construire à son rythme



Jean-Pierre Blanquet,
Maire



VIE DE LA CITÉ

- 3 La majorité, c'est le droit de voter
- 3 Commémoration du 8 mai et inauguration du parvis René Brunet
- 5 Les marronniers de l'hôtel de ville sous surveillance
- 5 Lutte contre les effractions
- 6 Règles de bon voisinage : nuisances sonores, déchets verts, stationnement
- 6 Nids d'insectes
- 6 Collecte des déchets
- 6 Destination plages
- 7 Réaménagement de la rue Aristide Briand
- 9 Le rendez-vous des artistes
- 10 Naturalisation
- 11 Festivités de la Pentecôte
- 16 Le carnet Saint-Aubinois

JEUNESSE

- 8 Défilé carnavalesque des enfants des écoles
- 8 Un goûter fort en chocolat à La Câlinerie
- 9 Rencontre d'auteurs
- 9 Exposition d'Arts visuels
- 10 En direct de la semaine de l'initiative
- 10 En avril à l'ALS

AÎNÉS

- 4 Voyage des aînés à destination des côtes normandes
- 4 Georgette Bazin fête ses 100 ans
- 4 Plan canicule : recensement

SPORT

- 12 Stages "découverte" avec l'ADESA
- 12 Une journée en famille aux Brûlins
- 12 Tennis de table : une démonstration de haut-niveau

CULTURE

- 13 Salon de Printemps des Artistes Elbeuviens
- 13 Exposition "Les Hauts du Couvent"
- 14 Concert des Tempo Reale
- 14 Concert de Printemps
- 14 Lecture "Billard Blues"
- 15 La sélection de la médiathèque
- 16 L'agenda Saint-Aubinois

CÉRÉMONIE DE LA CITOYENNETÉ

La majorité, c'est le droit de voter

Le 2 avril dernier, la municipalité accueillait les jeunes électeurs Saint-Aubinois.



118 jeunes Saint-Aubinois ont fêté leurs 18 ans depuis le 1^{er} mars dernier. Une étape importante qui leur donne accès à l'un de leur droit fondamental de citoyen : celui de voter.

Depuis cette année, la Préfecture demande aux mairies de donner un caractère officiel à la remise de la première carte d'électeur pour mieux sensibiliser les jeunes sur le pendant de ce droit : le devoir d'aller voter.

Les vingt-deux jeunes électeurs ayant répondu présent à l'invitation ont donc été reçus par la municipalité le 2 avril. Après avoir brièvement rappelé les principes fondamentaux liés à la République ainsi que les droits et devoirs de ses citoyens, Jean-Pierre Blanquet a remis à chaque jeune sa carte d'électeur accompagnée du "livret du citoyen".

Les jeunes auront tout prochainement l'occasion d'exercer leur droit : le prochain rendez-vous aux urnes est fixé le 7 juin, pour les élections européennes. ■

L'inscription sur les listes électorales

Depuis la mise en place du "parcours citoyen" en 1998, les jeunes sont automatiquement inscrits, l'année de leurs 18 ans, sur les listes électorales de la commune du domicile grâce aux informations réunies par l'INSEE et lors de la Journée d'Appel et de Préparation à la Défense. Sans réception de leur carte d'électeur, il est cependant conseillé aux jeunes de vérifier leur inscription auprès de la mairie !

COMMÉMORATION DU 8 MAI

Le devoir de mémoire

Le 8 mai dernier, la municipalité rendait hommage à René Brunet, résistant de la première heure, en donnant son nom au parvis situé à l'entrée du Stade André Roussel.

Début 1941, aux heures sombres de l'occupation, une poignée d'hommes et de femmes ont fait le choix à Saint-Aubin-lès-Elbeuf, de ne pas accepter la collaboration et tout au contraire, de combattre l'occupant en organisant la Résistance.

Parmi eux, René Brunet, qui deviendra l'un des principaux acteurs de la Résistance dans la région elbeuvienne. Après des années de lutte dans la clandestinité, il fut arrêté le 5 janvier 1944 par la Gestapo et déporté au camp de la mort de Flossenbourg le 27 avril 1944. Ce n'est que le 8 Mai 1945, après bien des souffrances, que René Brunet retrouve les siens à Saint-Aubin-lès-Elbeuf.

Christine et Christophe, petits-enfants de René Brunet "Commandeur de la Légion d'Honneur" et de Jeanne Brunet décorée de la Croix des Combattants Volontaires de la Résistance, dévoilent la plaque de ville.



L'inauguration de ce parvis, 64 ans plus tard, a permis de rendre un nouvel hommage à celui qui vécut jusqu'en 1997 à quelques mètres de cet endroit, rue Pierre Curie. En ce jour de commémoration de l'armistice, Jean-Pierre Blanquet rappelait *"La France ne doit pas oublier que ce sont ces femmes et ces hommes qui ont rendu à notre pays, sa dignité et sa liberté et si aujourd'hui nous vivons dans un monde de paix au sein de notre Europe de l'Ouest, c'est à eux que nous le devons"*.

En fin de matinée, à l'issue de la cérémonie de commémoration du 8 mai, Jean-Pierre Blanquet et André Hobbé, président des anciens combattants, décoraient Aïssa Bousse-laoui du Titre de Reconnaissance de la Nation (TRN). Jean-Pierre Blanquet, qui présidait la dernière cérémonie du 8 mai, fut quant-à-lui décoré de la médaille fédérale des anciens combattants par M. Hobbé. ■



VOYAGE DES AÎNÉS

A destination des côtes normandes

Les 21, 28 mai et 2 juin dernier, les Aînés sont partis en balade en Basse-Normandie à l'occasion du voyage annuel organisé par la ville et le CCAS.



540 Saint-Aubinois de plus de 65 ans ont répondu cette année à l'invitation du service des Aînés de la

ville qui leur proposait de participer au voyage à destination des côtes bas-normandes.

Culture et détente étaient au programme de chacune de ces journées. La

matinée débutait avec la visite commentée de la Basilique Sainte Thérèse de Lisieux suivie par une visite-dégustation à la société Debrise

Dulac, productrice des célèbres calvados du Père Magloire, située au cœur du Pays d'Auge, où les aînés



ont pu voir des chais et découvrir le processus de vieillissement du calvados.

Après un déjeuner très apprécié au restaurant Le Michel's, au Clos Saint Gatien, les aînés ont profité d'une balade de détente dans Honfleur avant de prendre le chemin du retour. ■

Canicule : n'attendez pas le dernier moment !

Dans le cadre des mesures de prévention en cas de canicule, vous trouverez avec ce numéro d'ActuaCité la plaquette vous permettant de vous faire recenser afin de bénéficier, en cas de déclenchement du plan d'alerte, d'un suivi régulier et de l'assistance

dont vous pourriez avoir besoin. Cette plaquette contient également toutes les informations pour vous préparer au mieux : lisez-la attentivement !

Pour tout renseignement complémentaire, contactez le Service des Aînés de la Mairie au 02.35.81.96.67.

PÔLE AÎNÉS

Georgette Bazin fête ses 100 ans

Georgette Bazin, Saint-Aubinoise "pure souche", célèbre le 20 mai dernier son centième anniversaire.



De la place du docteur Pain, où elle arriva à l'âge de deux ans, à la rue du Maréchal Leclerc où elle réside aujourd'hui, Georgette Bazin aura été fidèle à Saint-Aubin. Le 20 mai dernier, Jean-Pierre Blanquet et Chantal Lalignant, adjointe en charge des Affaires sociales et Vice-prési-

dente du CCAS, accompagnés des responsables du service d'Aides à Domicile, se sont joints à cette dynamique centenaire pour un goûter d'anniversaire.

L'occasion d'évoquer le temps passé, celui du drap d'Elbeuf à l'entre deux guerres notamment, lorsque Georgette Bazin exerçait, dans une usine de filature d'Elbeuf, le métier de "rentrayeuse - stoppeuse", fonction autrefois courante dans les manufactures de drapiers et qui consistait à réparer les défauts de tissage dans les pièces d'étoffes.

D'évoquer aussi l'une de ses passions, celle du chant qu'elle eut dès son plus jeune âge. Après avoir obtenu un 1^{er} Prix d'Honneur à Rouen, Georgette Bazin, plus

connue sous le pseudonyme de "Lucette Annie" se produira à de nombreuses reprises, notamment au Cirque Théâtre d'Elbeuf, avant de mettre un terme à ses apparitions publiques, à l'âge de 50 ans, estimant que sa voix n'était plus aussi belle. ■



Après avoir soufflé les bougies, il est temps de déguster le gâteau, la "petite faiblesse" de Georgette nous confie Rosenne Foucher, son Aide à domicile depuis 5 ans.

AMENAGEMENTS PAYSAGERS

Place de l'hôtel de ville

Suite aux ruptures de charpentières et soucieuse de garantir la sécurité des personnes et des biens, la municipalité a confié à l'Office National des Forêts une étude afin de connaître précisément l'état de santé des marronniers de la place de l'hôtel de ville.

Les quatre alignements de marronniers bordant l'esplanade de l'hôtel de ville, plantés dans les années 1880, sont aujourd'hui très fragilisés. Depuis plusieurs années déjà, les arbres étaient sous surveillance et faisaient l'objet de soins attentifs : élagage régulier, traitement contre la cochenille, injection de mousse synthétique dans les cavités repérées, et ils subissent aujourd'hui les attaques de la mineuse des feuilles.

Le bilan de l'ONF est très pessimiste : les arbres issus de la plantation originale doivent être étroitement surveillés du fait de leur état sanitaire. Ils ont aujourd'hui atteint leur maturité et sont fragilisés par un environnement qui a beaucoup évolué depuis leur plantation. En effet, l'aménagement de la place en lieu de vie, générant du passage et de la circulation, a mené à la réalisation d'équipements pay-



sagers et urbains et à un développement des réseaux souterrains. Au total, pour 23 des 51 marronniers, l'ONF préconise une mesure d'abattage ou d'étroite surveillance du fait du fort risque de chute de tout ou partie de l'arbre.

Les renouvellements opérés depuis une quinzaine d'années ne présentent pas une solution viable pour les experts : l'ONF préconise le remplacement de l'essence par une essence plus résistante (notamment aux parasites), mieux adaptée au

site (en termes de taille et d'élagage) et mieux implantée (bon enracinement, écartement suffisant entre les arbres, prise en compte des réseaux souterrains et d'éclairage).

La municipalité réfléchit donc actuellement très sérieusement au devenir de ces arbres : la sécurité n'étant plus assurée sur l'esplanade, lieu de vie, de circulation piétonne et automobile, une mesure devra très prochainement être prise. ■

Les marronniers ont atteint leur maturité avec une taille de 12 à 14 mètres et une envergure moyenne de 7 mètres. Une rupture de charpentièr (branches principales de l'arbre), comme cela s'est déjà produit, pourrait avoir de graves conséquences.



Les alignements de marronniers ont été plantés vers 1880 sur ce qui n'était alors que la "place des fêtes" face aux écoles de garçons (Victor Hugo) et de filles (Paul Bert).

SUBVENTIONS MUNICIPALES

Lutte contre les effractions

Afin d'améliorer la protection des habitations individuelles et lutter contre les effractions, la municipalité vient de voter un soutien financier pour l'installation d'équipements de sécurité.



Il s'agit là de favoriser l'installation de système d'alarme anti-intrusion et/ou de vidéosurveillance par le biais d'une subvention d'équipement.

Les subventions d'équipement octroyées se définissent ainsi :

- Pour l'installation d'un système d'alarme dans une habitation : 30% du coût des travaux avec un plafond de subvention fixé à 750 €,
- Pour l'installation d'un système d'alarme et de vidéo surveillance dans une habitation : 20% du coût des travaux avec un plafond de subvention fixé à 1 000 €,

- Pour l'installation d'une serrure 3 ou 5 points sur une porte d'entrée d'une habitation : 30% du coût des travaux avec un plafond de subvention fixé à 120 €.

Les personnes intéressées peuvent se manifester dès à présent en adressant au maire une demande écrite, accompagnée du devis d'un installateur agréé, et cela avant tout engagement de travaux. La subvention sera versée après exécution des travaux. ■

Nids d'insectes



Les frais d'intervention relatifs à la destruction de nids d'insectes sont pris en charge par la municipalité.

Concernant les essaims d'abeilles, contactez l'un des apiculteurs du Syndicat Apicole de Haute-Normandie (SAHN) : ils se portent volontaires pour les recueillir et ainsi développer leur rucher. L'apiculteur le plus proche est M. Eric Leroi (02.3587.15.08). La liste complète des apiculteurs est disponible sur : <http://sahn76.free.fr>

Pour la destruction des nids, demandez l'intervention des pompiers. Un bulletin d'intervention vous sera remis par les pompiers : il vous suffit de le transmettre à la mairie qui prendra en charge les frais occasionnés (environ 40 euros).

Collecte des déchets

Depuis 1^{er} juin, les jours de collecte des déchets ont changé :

- **ordures ménagères** (bacs verts) : les lundis et jeudis
- **déchets recyclables** (bacs jaunes) : le mardi SAUF pour les quartiers des "99 Maisons" et des "Feugrais" ; le mercredi UNIQUEMENT pour les quartiers des "99 Maisons" et des "Feugrais"

- **déchets verts** (bacs marrons) : le vendredi

Le ramassage est effectué entre 6h et 17h. Pensez à sortir vos bacs avant 6h du matin le jour de collecte et à les rentrer dans la journée.

Destination plages

La Région Haute-Normandie vous propose des pass "Destination plages". Valables tous les week-ends de juin, ce pass vous permet de faire un aller-retour à Fécamp, Dieppe, Saint Valery, Le Havre ou Le Tréport pour 15 euros (jusqu'à 5 personnes sur 1 même pass).

Plus d'info sur <http://www.ter-sncf.com/haute-normandie/index.asp> ou sur Aléo Région : 0825.000.276.

VIE DE LA CITÉ

Règles de bon voisinage

Avec le retour des beaux jours nous appelons votre vigilance pour le respect de certaines règles de bon voisinage.

Nuisances sonores

Tout bruit gênant, causé sans nécessité ou dû à un défaut de précaution, est interdit de jour comme de nuit. Les bruits sont considérés comme gênants du fait de leur intensité, leur durée ou leur caractère répétitif par exemple : les cris d'animaux et principalement les aboiements de chiens, les appareils de diffusion du son et de la musique, des outils de bricolage et de jardinage, les appareils électroménagers,...

A cet effet, les travaux de bricolage et de jardinage utilisant des appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore ne sont autorisés qu'aux horaires suivants :

- les jours ouvrables de 8h30 à 12h et de 14h30 à 20h
- les samedis de 9h à 12h et de 15h à 19h
- les dimanches et jours fériés de 10h à 12h

Déchets verts

Le brûlage à l'air libre des déchets vert est interdit par arrêté municipal sur l'ensemble de la commune. D'autres solutions s'offrent à vous :

- La collecte des bacs à déchets verts (bacs marrons) : le ramassage à lieu tous les vendredis entre 6h et 17h, de mars à novembre (sauf jours fériés). Vous pouvez y déposer vos tontes de gazon, feuilles mortes, fleurs fanées et petits branchages (diamètre inférieur à 1 cm).

- Les autres déchets, notamment les branchages et tailles de haie, troncs, souches, bordures en bois, terre, etc. sont à déposer dans l'une des deux déchetteries de l'agglomération (Cléon ou Caudebec).

- En complément de ce dispositif, l'Agglo propose des composteurs individuels mis à disposition gratuitement.

Pour tout complément d'info : Service des déchets ménagers de l'Agglo d'Elbeuf : 02.32.96.98.98.

Stationnement

Nous vous rappelons qu'en vertu de l'arrêté municipal en date du 19 juillet 1974 le stationnement des véhicules dans la commune répond à la règle du stationnement unilatéral alterné. Ainsi, sauf disposition contraire matérialisée, le stationnement s'effectue dans les conditions suivantes :

- du 1^{er} au 15 de chaque mois, le stationnement est autorisé du côté des numéros impairs des immeubles bordant la rue
- du 16 au dernier jour du mois, le stationnement est autorisé du côté des numéros pairs.

Le changement de côté s'opère le dernier jour de chacune de ces deux périodes, entre 20 heures 30 et 21 heures.

Concours des maisons fleuries

Les Saint-Aubinois souhaitant participer à l'embellissement de la cité sont invités à s'inscrire au concours des "Maisons Fleuries" entre le 1^{er} et le 30 juin auprès du secrétariat général de la Mairie.

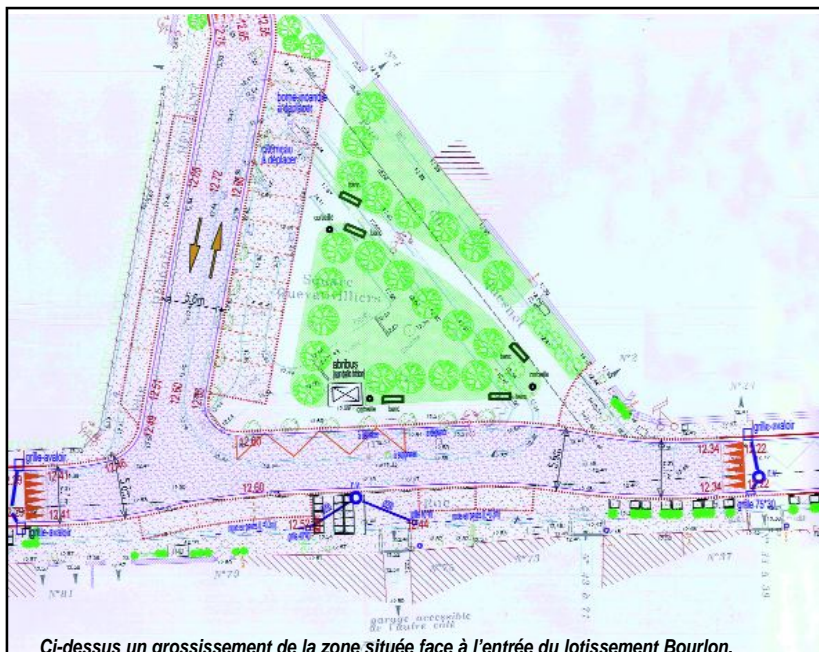
A noter : M. et Mme Breuque et Mme Neveu, qui ont remporté le 1^{er} prix dans leurs catégories respectives "maisons et jardins" et "balcons et fenêtres" trois années de suite seront hors concours pour trois ans. Rappelons que ces Saint-Aubinois à la main verte avaient également décroché l'année dernière un premier prix au concours départemental de fleurissement.

Réaménagement de la rue Aristide Briand

De gros aménagements de sécurité et de valorisation sont prévus rue Aristide Briand dans les prochains mois.

Les travaux de la rue Aristide Briand devraient démarrer dans les prochains jours. Au programme, le réaménagement d'une portion de près d'un kilomètre de voirie, comprise entre la place du Docteur Pain et l'entrée du lotissement Jean-Louis Bourlon.

Les aménagements engagés répondront à des objectifs de sécurité : protéger le cheminement piétonnier, sécuriser les sorties de venelles, ralentir la vitesse sur cette voie mais également à des objectifs de réorganisation et de valorisation de cet axe : organisation du stationnement, définition de zones de stockage pour les conteneurs à déchets, enfouissement des réseaux aériens ou encore, création d'espaces arborés.



Ci-dessus un grossissement de la zone située face à l'entrée du lotissement Bourlon. Ci-dessous, un extrait représentatif des travaux d'aménagements qui seront menés sur les

- Bordures délimitant les emplacements de stationnement et les cheminements piétonniers
- Espaces de rangements des bacs à déchets
- Enrobés de voirie rouges

800 mètres de voirie concernés par les travaux.



Ces aménagements et la réalisation d'équipements de sécurité devraient rendre cet axe plus urbain, et donc en dissuader l'utilisation par les véhicules en transit. Au regard des retombées de ces aménagements, une deuxième phase de travaux pourrait être envisagée sur la deuxième partie de la rue. Le remodelage du secteur de la place du Dr Pain sera quant à lui étudié après la réalisation des habitations prévues par la SA HLM d'Elbeuf.

Calendrier des travaux

- De juin à septembre : enfouissement des réseaux
- De septembre à décembre : réalisation de la voirie

A noter

- Les interventions sur la voirie nécessiteront la mise en place d'une circulation alternée.

- Des perturbations sont à prévoir sur la ligne de bus des TAE empruntant cette rue. Des informations complémentaires seront transmises prochainement par les TAE.

Plus d'infos

Pour toute information complémentaire, contactez Philippe Duramé, Responsable du Service Technique de la Ville (02.35.81.01.84)

CARNAVAL DES ÉCOLES

Défilé carnavalesque des écoliers



Ils étaient plus de 700 écoliers à défilé dans les rues de Saint-Aubin le 19 mai dernier pour le Carnaval des écoles.

Partant de leurs écoles respectives, les enfants ont défilé dans les rues accompagnés de groupes de percussionnistes avant de se retrouver au stade André Roussel pour un grand rassemblement.

La musique a eu tôt fait de faire danser les enfants, ravis de ce moment de fête. ■

Princesses, chats, lions, des clowns, sportifs, superhéros en tous genres... : beaucoup de diversité cette année encore dans les déguisements !



PÂQUES À LA HALTE-GARDERIE LA CÂLINERIE

Un goûter fort en chocolat !

Vendredi 10 Avril 2009, 20 bambins munis de leurs petits paniers se sont retrouvés dans le jardin de "La Câlinerie" pour y ramasser les œufs de Pâques.



La récolte terminée, tous se sont réunis autour du fabuleux trésor chocolaté. Chacun a alors pu déguster lapins, œufs et autres poussins avant de repartir à la maison, car la chasse à l'œuf ne faisait que commencer ! ■

"Y'en a partout !" se réjouit Tom.

"Moi, j'en ai plein ! Je vais en donner à ma sœur !" s'exclame Emma les bras chargés de chocolats.



Mémo

Fermeture des deux haltes garderies du 30 juillet au 3 septembre.

MÉDIATHÈQUE L'ODYSSÉE

Rencontre d'auteurs

La lecture d'albums et de romans est chose courante chez les jeunes. Mais rien de tel qu'une rencontre avec les auteurs pour découvrir les coulisses du livre.

La médiathèque L'Odyssée proposait donc aux élèves des classes de CM2 des écoles Paul Bert/Victor Hugo et Marcel Touchard une rencontre avec Pierre Coran et Christophe Besse, respectivement auteur et illustrateur du livre "Les AntiFables", le 7 mai dernier.

Des rencontres drôles, vivantes et enrichissantes qui ont laissé un excellent souvenir aux jeunes.

Les enfants, comme les lecteurs de la médiathèque, ont également eu l'occasion de découvrir les originaux des dessins des "Anti-fables" grâce à l'exposition proposée

sée dans les locaux de médiathèque du 28 avril au 16 mai. ■



EXPOSITION D'ARTS VISUELS

Bâtisseurs de rêves

L'exposition départementale d'arts visuels organisée par l'Education Nationale se tiendra cette année dans les locaux de l'école élémentaire André Malraux.

Les enfants de 35 classes de la circonscription d'Elbeuf, dont 14 de Saint-Aubin, ont travaillé tout au long de l'année sur le thème "Architectures et paysages : bâtisseurs de rêves".



Trois maisons et trois petits cochons seront présentés lors de l'exposition par les enfants de l'école André Malraux.



A l'école Paul Bert, les enfants travaillent d'architecture pied sur la Seine et le Pont Flaubert.

Des visites de classes seront organisées fin juin afin que les enfants puissent découvrir l'ensemble des réalisations inspirées par ce thème lors d'une exposition proposée à l'école élémentaire André Malraux.

L'exposition sera également ouverte aux parents les jeudi 25, vendredi 26, lundi 29 et mardi 30 juin de 16h30 à 17h et le samedi 27 juin de 9h à 12h. ■

Activités périscolaires



Les enfants de la garderie de l'école élémentaire Malraux sont fiers de leurs dernières réalisations pour Pâques !



POINT VIRGULE

En direct de la semaine de l'initiative

Du 25 avril au 7 mai, la MJC d'El-beuf proposait ses "Semaines de l'initiative 16-25". La structure saint-aubinoise des 18-25, le Point Virgule, était associée à l'opération et participait à un plateau télé.

Le jour J, c'est toute une équipe de télévision, avec ses caméramans, ses preneurs de son, ses monteurs, qui est arrivée au Point Virgule. Toute la matinée, les jeunes ont installé le plateau télé. L'émission, un direct de 2h30 diffusé sur internet, a débuté par une présentation des missions de la structure et s'est poursuivie par les témoignages d'initiatives de jeunes parmi lesquels Adama,

chanteur de reggae, auteur de l'album "Sors du ghetto", de Hakim, créateur d'entreprise qui a récemment ouvert une pizzeria, et des Lady's Jump Up, groupe de danseuses hip-hop prometteur. La deuxième partie de l'émission por-

tait sur la mobilité des jeunes en Europe et les dispositifs d'aides aux projets au travers de présentations et témoignages notamment sur le Service Volontaire Européen et les métiers de l'Armée de terre. ■



Tout au long de la journée, les jeunes participent activement au plateau télé : montage et démontage, initiation à la réalisation, prises de vue, participation au montage vidéo. Sur internet : www.initiativesjeunes.unblog.fr et www.cultureetnature.fr

Naturalisation

Né à Saint-Aubin de parents sénégalais, le jeune Faba Souare recevait le 7 avril dernier son décret de naturalisation des mains du Sous-Préfet.

Loin de n'être qu'une formalité administrative, la remise du décret de nationalité française est un moment empreint de solennité : c'est l'aboutissement d'une volonté personnelle du postulant qui manifeste ainsi son



attachement à la nation française, à ses valeurs et principes, à ses droits et ses devoirs.

Le jeune Faba Souare était donc reçu à la Préfecture pour une cérémonie officielle à laquelle participaient Eliane Guillemare et Joël Roguez, adjoints au maire, venus accompagner ce Saint-Aubinois, nouveau citoyen français et européen.

ANIMATION LOISIRS ET SPORTIVE

En avril à l'ALS

Comme à l'habitude, de nombreuses activités étaient proposées par l'ALS à la trentaine de jeunes de 12 à 17 ans qui se sont rendus à la structure pendant les vacances d'avril :

- du sport : foot, volley, tennis, ping-pong, badminton, piscine, squash ...
- un bivouac "VTT" avec près de 120 km parcourus en deux jours et une nuit passée à la ferme, à Saint Martin de Boscherville,



- des sorties : au Parc Astérix, à Etretat, ...
- un séjour de quatre jours à "Center Parc" pour les filles qui participent aux activités sporti-

ves tout au long de l'année,

- des soirées à thème : barbecue, cinéma, ...

Des loisirs mais également deux chantiers jeunes, l'un d'une semaine (débroussaillage de jardins en bord de Seine) et l'autre de deux semaines (peinture dans les locaux de l'accompagnement scolaire situé rue de la République). ■



FESTIVITÉS DE LA PENTECÔTE

Un week-end très animé

Les festivités de la Pentecôte proposées par le Comité des fêtes de Saint-Aubin ont déplacé les foules en ce dernier week-end de mai.

Ce week-end ensoleillé a débuté par la traditionnelle "foire à tout" réunissant cette année plus de cent trente exposants installés rue Gantois dès potron-minet à la joie des badauds venus nombreux fouiller les étals à la recherche de la bonne affaire. Une belle affluence égale-

ment tout au long de l'après midi sur l'esplanade de l'hôtel de ville où l'ADESA, association culturelle et sportive, proposait des démonstrations de danses et quelques ateliers d'activités manuelles et où quelques manèges pour enfants installés sur le parking complétaient l'animation. Pendant ce temps, les amateurs de pétanque n'ont pas manqué leur rendez-vous annuel dans les allées ombragées du Parc

Saint-Rémy. Un magnifique feu d'artifice, tiré depuis l'espace du Quesnot, a clôturé cette belle journée.

La cavalcade du dimanche a connu, comme à l'habitude, un vif succès. La foule s'était égrainée au fil du parcours pour apprécier les onze chars aux couleurs chatoyantes qui ont sillonné les rues de la ville sous une pluie de confettis. ■



La "foire à tout" a attiré de nombreux badauds



Concours de pétanque à l'ombre des allées du parc



La fanfare est présente tout le week-end



Les associations se sont approprié l'esplanade



Démonstration de country par l'ADESA sur l'esplanade



Un magnifique son et lumière tiré du Quesnot



La délégation de Pattensen, menée par le bourgmestre Günther Griebe, et les élus Saint-Aubinois font char commun, ouvrant la cavalcade



Pluie de confettis et ambiance garantie avec les onze chars confectionnés par le Comité des fêtes et les fanfares qui sillonnent les rues



ANIMATION DES ASSOCIATIONS

Stages découverte avec l'ADESA

L'ADESA, association culturelle et sportive saint-aubinoise, propose des stages de découverte tout au long de l'année.

Parmi les derniers stages organisés, la découverte du "hatha yoga" proposé en avril. Philippe Pankratoff, animateur à l'ADESA, a initié les 28 participants à cette pratique alliant exercices physiques et respiratoires et qui, combinée à une hygiène de vie adaptée peut permettre de

lutter efficacement contre les déséquilibres à l'origine de la plupart de nos maux.

Les participants au stage "hatha yoga".



Pour rappel, l'activité se pratique le mardi de 19h30 à 21h à la salle de l'école Paul Bert.

D'autres stages découverte ont remporté un vif succès : les "dassiques" : judo, base-ball, badminton, renforcement musculaire... mais aussi les "tendances" : flag, accro-gym, futsal, swin-golf, tchouck-ball,... et les "incontournables" : atelier créatif sur les techniques d'habillage d'une boîte, stages d'initiation au french cancan et aux danses "aux rythmes du soleil". ■

HIPPODROME DES BRÛLINS

Une journée en famille aux Brûlins

La saison des courses hippiques a démarré fin avril à l'hippodrome des Brûlins avec de belles réunions et une fête de la fédération très réussie.

L'hippodrome n'est pas un lieu réservé aux adultes et aux férus de courses. C'est également un endroit où l'on passe un agréable week-end en famille. La preuve en a été faite le 17 mai dernier à l'occasion de la fête de la fédération régionale des hippodromes qui a

attiré plus de 1500 personnes aux Brûlins. Parallèlement aux neuf courses étaient organisées de nombreuses animations tout au long de

l'après-midi : un mini-marché des terroirs, des tours de poney pour les enfants, des démonstrations de mini-chevaux, une tombola, et bien



sûr, la majesté des chevaux lancés en pleine course : de quoi passer un très agréable moment pour petits et grands.

Le prochain grand rendez-vous festif organisé par l'hippodrome aura lieu le 21 juin pour une journée "Pré-Vacances" destinée aux plus petits accompagnés de leurs parents. A cette occasion, les 250 premiers enfants recevront un sac renfermant une pléiade de cadeaux pour fêter l'été : sac de plage, casquette, lunettes de soleil, chapeau de paille,... : le parfait attirail du petit vacancier. ■

Prochaines réunions

- Dimanche 7 juin - 13h45
- Dimanche 21 juin - 13h45
- Dimanche 28 juin - 13h45
- Samedi 4 juillet - 16h00

CLUB PONGISTE DE SAINT-AUBIN

Une démonstration de haut-niveau

Le Club Pongiste de Saint Aubin organisait une démonstration de tennis de table le 8 avril dernier.

Les spectateurs ont pu apprécier le tennis de table de haut niveau lors de cette rencontre opposant Arek Jakubowicz, entraîneur des jeunes du club, et son père Andrzej Jaku-



bowicz, international et 14 fois champion de Pologne, entre autres titres.

Après la démonstration, les personnes présentes ont eu l'occasion d'échanger quelques balles avec ces deux champions. ■

SALON DE PRINTEMPS

Le rendez-vous des artistes

Une soixantaine d'artistes exposaient cette année à la salle des fêtes à l'occasion du 33^{ème} Salon de Printemps des Artistes Elbeuviens.

L'artiste normand Lucien Paliotti, invité d'honneur de cette 33^{ème} édition, avait choisi de présenter 17 toiles. Des œuvres récentes, représentatives de sa recherche



de spiritualité, combinant peinture, collages et écritures.

A côté des "habitues" du salon, de nombreux nouveaux exposants présentaient leurs œuvres, offrant ainsi une belle diversité aux visiteurs venus en nombre tout au long de la semaine. ■



Eliane Grouard, présidente de la Société des Artistes d'Elbeuf Boucle de Seine, et Eliane Guillemare, adjointe au maire aux Affaires culturelles, posent avec les lauréats des huit prix décernés lors du Salon.

Les prix, décernés par la ville et la Société des Artistes d'Elbeuf Boucle de Seine :

- Grand Prix du Salon : **Nadiejda Mouly** (Rêveurs) ;
- Prix de la Ville : **Sophie Latron-Ruiz** (Cupidon) ;
- Prix Coup de Cœur : **Alain Corblin** (Tranfert) ;
- Prix de la création : **Patrick Castot** (Les porteuses) ;
- Prix Spécial du Jury : **Ivan Guérin** (Bastia) ;
- Prix d'Aquarelle : **Guy Henry** (Nu) ;
- Prix Jeune Peinture : **Julien Lecointe** (Composition) ;
- Prix Christian Gautier : **Lili Tonnemans** (Otage oublié).

EXPOSITION

Les Hauts du Couvent exposent

Le temps d'un week-end, les peintres des Hauts du Couvent ont exposés leurs toiles, à quelques mètres de leur atelier.

Les lieux ne leurs sont pas inconnus : ils en occupent une partie des combles tous les lundis. Les peintres des Hauts du Couvent, se retrouvent en effet chaque semaine dans leur atelier, niché sous les combles de la Congrégation du Sacré Cœur. Un lieu baigné de lumière et de sérénité où ces artistes se retrouvent pour peindre ensemble.



Suite à une première exposition au printemps 2008, alors que le groupe, moins étoffé, n'était que l'invité des artistes de l'Accueil de Saint-Aubin, les "Hauts du Couvent"

se sont lancés et proposaient, le temps d'un week-end, une exposition très conviviale de leur travail. Des œuvres très différentes tant en techniques qu'en sujets : les visiteurs ont pu apprécier des natures mortes, des paysages, mais également toute une série de portraits réalisés en commun. Les résidentes de l'Accueil étaient cette fois-ci invitées et leurs réalisations -ouvrages artistiques, broderies, peintures- ont encore une fois su accrocher le regard par leur qualité et leur finesse. ■

CONCERT "TEMPO REALE"

Sous le charme de l'Italie

Les quatre voix des Tempo Reale ont su charmer leur auditoire le 3 avril dernier.

Chants d'amour ou de révolte, chants de travail ou de fête, chants sacrés : toutes les nuances et l'émotion de la musique traditionnelle italienne ont fait vibrer la Chapelle lors du concert des Tempo Reale. Ces quatre chanteurs au répertoire riche et varié accompagnent



leurs chants à Capella d'une mise en scène vivante, drôle ou touchante, exprimant gaieté ou nostalgie. Pleins de ferveur ou de douceur, le quatuor a emmené son public pour une balade aux quatre coins de l'Italie, à la découverte de ses régions et de ses traditions, le temps d'une très belle soirée. ■

CONCERT DE PRINTEMPS

Mozart et Haydn à l'affiche

Mozart et Haydn étaient à l'honneur lors du Concert de printemps proposé par l'orchestre JSB le 15 mai dernier.

La première partie était consacrée à Mozart avec le "concerto pour clarinette" interprété par le clarinetiste bordelais Stéphane Kwiatek, accompagné des cordes bois et flûtes de l'orchestre, suivi du "concerto n°5 pour violon", interprété par



Annabelle Levillain.

La "symphonie des Adieux" de Haydn, faisant la part belle aux blasons et cors d'harmonie, a clôturé cette soirée de musique classique. ■

L'acoustique de la Chapelle et la virtuosité des interprètes a enchanté les amateurs de musique classique.

MÉDIATHÈQUE L'ODYSSÉE

"Billard Blues" attire le public

Beaucoup de monde à la Médiathèque le 17 avril dernier pour assister à la lecture musicale du texte de Maxence Ferminé "Billard Blues" par les lecteurs de l'Association "Les Mots dits lect'Eure".



Cinq lecteurs et un guitariste ont replongé leur auditoire dans l'atmosphère du Chicago des années 30 le temps d'une soirée.

L'histoire : Willie Hoppe, la légende du billard, est défié par une autre légende : Al Capone. Dans un coin de la pièce, un jeune guitariste de blues les observe... ■



Rendez-vous

La médiathèque vous propose du 2 au 27 juin une exposition photographique d'Olivier Danbricourt "Tapati Rapa Nui, l'île de Pâques en fête" - Entrée libre aux horaires d'ouverture.

La sélection de la médiathèque

L'Autofictif

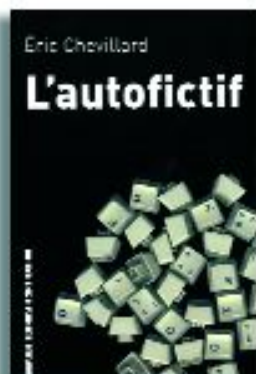
Eric CHEVILLARD

L'Arbre vengeur

L'Autofictif d'Eric Chevillard, paru aux éditions L'Arbre Vengeur, est la version papier du blog qu'il tient depuis quelques temps déjà. Il s'agit d'un journal d'un type particulier, toujours impeccablement écrit, accumulant selon un rituel

quotidien d'écriture des grappes de trois phrases ou courts paragraphes qui échappent aux étiquettes qu'on leur collerait : aphorismes laconiques, tours de passe-passe rhétoriques, journal intime camouflé, ... des notes quotidiennes toujours empreintes d'une touche d'ironie et de nervosité et pratiquant la pirouette rhétorique avec une facilité de gymnaste olympique.

A en croire la quatrième de couverture, Chevillard n'avait pas l'évidente intention de faire de ces notes un livre mais l'on est réellement heureux de les trouver ainsi aujourd'hui, une forme qui permet de jouer avec le hasard du foliotage, du calendrier et de la verve bien piquante de l'écrivain.



Syngué sabour

Atiq Rahimi

POL

En persan, Syngué sabour est le nom d'une pierre noire magique, une pierre de patience, qui accueille la détresse de ceux qui se confient à elle. Le jour où elle explosera d'avoir ainsi reçu trop de malheur, ce sera l'Apocalypse. Mais ici, la Syngué sabour, c'est un homme allongé, comme décédé après qu'une balle se soit logée dans sa nuque sans pour autant le tuer. Sa femme est auprès de lui. Elle lui en veut de l'avoir sacrifiée à la guerre, de n'avoir jamais résisté à l'appel des armes, d'avoir été un héros, et pour ce résultat : n'être plus, à la suite d'une rixe banale, qu'un légume. Pourtant elle le soigne, et elle lui parle. Elle lui

parle même de plus en plus. Tandis que dans les rues les factions s'affrontent, tandis que des soldats pillent et tuent alentour, elle parle, elle dévide sa litanie sans jamais savoir si son mari l'entend et la comprend. Et c'est une extraordinaire confession sans retenue par quoi elle se libère de l'oppression conjugale, sociale, religieuse, allant jusqu'à révéler d'impensables secrets dans le contexte d'un pays semblable à l'Afghanistan. A la fin du livre cette Syngué sabour explosera... Avec ce roman, directement écrit en français, Atiq Rahimi décrit avec beaucoup d'audace, la réalité oppressante, au quotidien et plus précisément au quotidien féminin, d'une certaine conception de l'Islam.



From Hell

Alan MOORE & Eddie CAMPBELL

Delcourt

Whitechapel, 1888 : au cœur de ce quartier pauvre de Londres, où la misère rime avec la déchéance la plus totale, dix prostituées vont être retrouvées assassinées dans des conditions terrifiantes. Étranglées, éventrées, mutilées de la plus atroce façon, elles sont les victimes de ce lui qui allait devenir le plus célèbre serial killer de l'histoire et dont l'identité reste aujourd'hui une énigme : Jack l'éventreur. Et si, derrière ce nom se cachait bien plus qu'on a voulu le dire ? Un invraisemblable complot qui réunirait quelques-uns des plus éminents représentants de l'aristocratie britannique, décidés à sauver la couronne d'un terrible scandale. Un complot dont l'instigatrice n'aurait été autre que la Reine Victoria elle-même et l'exécuteur des basses œuvres, son chirurgien, le Dr Gull... En choisissant une des nombreuses hypothèses concernant l'identité de Jack l'éventreur, Alan Moore construit un scénario d'une formidable complexité, truffé de références et très rigoureusement documenté. Un thriller qui est aussi un témoignage sur l'Angleterre des laissés-pour-compte, auquel le trait à la fois rigide et minutieux d'Eddie Campbell confère une noirceur inégalée.



The Hungry Saw

Tindersticks

On avait laissé un groupe en bout de course en 2003, noyé sous les cordes poisseuses. Cinq ans plus tard, les Tindersticks nous reviennent remontés comme au premier jour, l'expérience et les erreurs passées en plus. La bande de Stuart Staples aurait pu ne jamais reparaitre, lui, continuant à sortir des solos de peu de charme, les autres ruminant les serrances de la machine romantique qu'il est devenu le septet dans les dernières années de sa première vie. Puis, est arrivé The Hungry Saw. Peut-il être le disque de la renaissance impossible ? Oui, le cliché s'accroche à l'écoute de ce septième album généreux retrouvant la grâce des deux premiers. Recentrés, allégés, les Tindersticks ont retrouvé leur fraîcheur. De la ballade sous un soleil pâle The Flicker of a Little Girl à l'hypermensible Boobar, The Hungry Saw dépoussière le son du groupe, laisse de l'espace à la guitare de Neil Fraser, invite des cordes parcimonieuses (The Other Side of the World) et des chœurs qu'on imagine à peine sortis de table, après la sieste sous le pommier.

l'agenda des manifestations

Pour retrouver toute l'actualité de votre ville
www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr

↳ **MERCREDI 3 JUIN 2009**

Tapati Rapa Nui, l'île de Pâques en fête

Exposition photos par Olivier Danbricourt - Médiathèque L'Odysée - Entrée libre aux horaires d'ouverture.

↳ **SAMEDI 6 JUIN 2009**

Mercredis-moi des histoires

Lecture de contes pour les enfants de plus de 6 ans de 15h à 15h30 - Médiathèque L'Odysée - Entrée libre.

↳ **DIMANCHE 7 JUIN 2009**

Randolune

Randonnée nocturne dans le massif forestier de La Londe - Rouvray organisée au profit de La Ligue contre le Cancer.

↳ **SAMEDI 20 JUIN 2009**

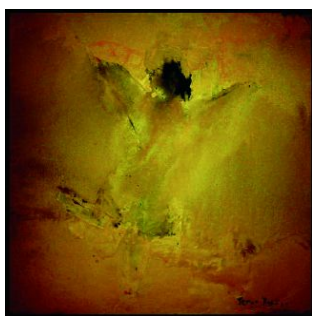
Élections européennes

Ouverture des bureaux de vote de 8h à 18h.

↳

Fête de la Musique

Médiathèque L'Odysée



↳ **MERCREDI 24 JUIN 2009**

2009

Exposition de peinture de Serge Tenèze.

Congrégation du Sacré Cœur - 130, rue de Freneuse - Ouvert les vendredis, samedis et dimanches de 14h à 18h - Entrée libre.

↳ **MERCREDI 24 JUIN 2009**

Fête du jeu

de 14 à 18h à la ludothèque. Au programme : jeux d'extérieur, jeux de société et trampoline à élastique.

↳

Mercredis-moi des histoires

Lecture de contes pour les enfants de moins de 6 ans

de 10h30 à 11h

Médiathèque L'Odysée - Entrée libre.

↳ **MARDI 7 JUILLET**

Séance du Conseil Municipal

18h - Hôtel de Ville.

↳ **LES 11 ET 12 JUILLET**

Permanences infos

Permanence des conseillers du Programme d'Intérêt Général (conseils / subventions pour l'amélioration de l'habitat) et de l'Espace Info Énergie (infos et conseils pour des économies d'énergie) de 14h à 16h à l'Hôtel de ville.

↳ **MARDI 14 JUILLET 2009**

Saint-Aubin de France

20^{ème} rassemblement des Saint-Aubin de France à Saint-Aubin-de-Caldèche (Dordogne).

↳

Commémoration de la

Révolution Française

10h30 - place de l'hôtel de ville.

Carnet

Bienvenue à

03.04 Thomas CHÉRON
 04.04 Timéo GOMMARD
 12.04 Nicolas PETIT
 22.04 Matéo ROGER
 25.04 Nathan BAZIN-BAIS
 27.04 Garance PLANTELIN

02.05 Anna MORIN
 04.05 Camille SOMBRE
 05.05 Lucas GÉRARD
 06.05 Léanne GAMER
 17.05 Léona CERVEAU
 19.05 Djaëlan ROELANT
 22.05 Kaïden LAFLEUR
 25.05 Enzo MORAND

Ils se sont unis

25.04 Philippe JÉGOU et Nathalie HUREL
 23.05 Richard DÉGARDIN et Émilie HUE
 23.05 Hervé BELLIER et Emmanuelle MARCHAND
 30.05 Gérald SEURON et Émilie JUPIN

Ils nous ont quittés

21.03 Fernand DELAMARE
 21.03 Louis ENAULT
 22.03 Jacqueline LEMARCHAND
 25.03 Cyril BAZIN
 30.03 Janine LANDRIEU

02.04 André HALLEN
 02.04 Christiane GUÉVALOT
 04.04 Lionel DAUTRESME
 05.04 Danielle VOIRIN
 06.04 André DAUTRÈME
 07.04 Robert SEGUIN
 08.04 Paulette BALDACCHINO
 11.04 Jeanne GANDON
 28.04 Joël JAPIN

02.05 Jacques CACHEUX
 02.05 Alain GUICHEBARON
 11.05 Claude MÉNARD
 14.05 Marcel LEFÈVRE
 15.05 Rolande LEPECQ
 16.05 René LAMARE
 26.05 Michel LEGRIS

INFOS PRATIQUES

↳ **C.C.A.S.**

Hôtel de Ville - Esplanade de Pattensen - BP15 - 76410 SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF - Tél. 02.35.81.01.84. Ouverture des bureaux du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30. Permanence assurée le samedi matin de 9h à 12h à l'administration générale et au service de l'état-civil.

↳ **Haltes-gardières**

Hôtel de ville - Esplanade de Pattensen - Tél. 02.35.81.96.66

↳

La Câlinerie - 6, rue André Malraux - Tél. 02.35.87.50.12 Du lundi au vendredi de 8h45 à 11h45 et de 13h30 à 17h30.

Le Jardin des Lutins - 19, espace des Foudriots - Tél. : 02.32.82.08.05 Du lundi au vendredi de 8h45 à 11h45 et de 13h30 à 17h30 - Journées continues : mardis et jeudis.

↳ **Animation loisirs et sportive**

10, rue Bachelet Damville Tél. 02.35.77.54.78. Mercredis et vacances scolaires

↳

Rue André Malraux Tél. 02.35.81.75.52

Accueil de l'Étatspace Pour les loisirs de 16h à 19h, le mercredi de 14h à 19h et le vendredi de 20h30 à 23h30. Vacances scolaires de 9h30 à 18h.

↳ **Médiathèque L'Odysée**

3, rue des Feugrais Tél. : 02.35.81.38.34. Pour les jeunes de 16 à 25 ans. Du lundi au jeudi de 10h à 19h. Le vendredi de 16h à 24h.

↳ **Ludothèque La Toupie**

11, espace des Foudriots Tél. 02.35.78.13.93 Mardi, jeudi et vendredi de 14h à 18h Mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h - Samedi de 10h à 16h

↳

8, rue André Malraux. Tél. 02.35.81.35.77

Mardi, jeudi, vendredi : 15h30 - 18h ; Mercredi : 10h - 12h et 13h30 - 18h.

ActuaCité

LE JOURNAL D'INFORMATION DE LA VILLE DE SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF

Magazine bimestriel d'informations municipales
 Esplanade de Pattensen - 76410 Saint-Aubin-lès-Elbeuf
 Tél. 02.35.81.01.84 - Fax. 02.35.87.96.09
www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr

Directeur de la publication : Jean-Pierre Blanquet
Responsable de la rédaction : Jean-Michel Pérol
Rédaction / Réalisation : Stéphanie Boquier
 servicecommunication@ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr

Impression : Imprimerie Delatre & Fils
ISSN : 0999-8322 - **Tirage** : 3 900 exemplaires